

**REGOLAMENTO DEL PERCORSO
FORMATIVO PER L'ACQUISIZIONE DEI
24 CFU NELLE DISCIPLINE ANTROPO-
PSICO-PEDAGOGICHE E NELLE
METODOLOGIE E TECNOLOGIE
DIDATTICHE DI CUI AL DECRETO DEL
MINISTRO DELL'ISTRUZIONE,
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA N.
616 DEL 10 AGOSTO 2017, ARTICOLO
3, E REGOLAMENTO DELL'AMMISSIONE**

**REGELUNG DES
AUSBILDUNGSLEHRGANG FÜR DEN
ERWERB DER 24 KREDITPUNKTE IN
DEN BEREICHEN ANTHROPOLOGIE,
PSYCHOLOGIE, PÄDAGOGIK UND
METHODIK-DIDAKTIK GEMÄSS DEKRET
DES MINISTERS FÜR UNTERRICHT,
UNIVERSITÄT UND FORSCHUNG NR.
616 VOM 10. AUGUST 2017, ARTIKEL 3,
UND REGELUNG DER ZULASSUNG**



Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Lìedia de Bulsan

Approvato con Provvedimento d'urgenza del
 Rettore n. 12 del 12.12.2019

Genehmigt mit Dringlichkeitsverfügung des
Rektors Nr. 12 vom 12.12.2019

INDICE

INHALTSVERZEICHNIS

Articolo 1 Istituzione, attivazione e finalità 4	Artikel 1 Einrichtung, Aktivierung und Zielsetzung 4
Articolo 2 Comitato di gestione 5	Artikel 2 Lehrgangsrat..... 5
Articolo 3 Ammissione e prescrizione al percorso formativo 24 CFU 6	Artikel 3 Zulassung und Bewerbung für den Ausbildungslehrgang 24 KP 6
Articolo 4 Esclusione 9	Artikel 4 Ausschluss 9
Articolo 5 Organizzazione e struttura delle attività formative specifiche..... 10	Artikel 5 Einrichtung und Struktur der kursspezifischen Bildungstätigkeiten 10
Articolo 6 Esami di profitto e acquisizione dei Crediti Formativi Universitari 11	Artikel 6 Erfolgsprüfungen und Erwerb der Kreditpunkte 11
Articolo 7 Presentazione e valutazione dei piani di studi 13	Artikel 7 Einreichung und Bewertung des Studienplans 13
Articolo 8 Riconoscimento delle attività formative specifiche nei corsi di studio dell'Università 15	Artikel 8 Anerkennung der kursspezifischen Bildungstätigkeiten in den Studiengängen der Universität 15
Articolo 9 Immatricolazione 16	Artikel 9 Immatrikulation..... 16
Articolo 10 Calendario delle lezioni e degli esami 16	Artikel 10 Vorlesungs- und Prüfungskalender..... 16
Articolo 11 Certificazione del percorso formativo 24 CFU 16	Artikel 11 Bestätigung über den Ausbildungslehrgang 24 KP 16
Articolo 12 Studenti/studentesse disabili e con disturbi specifici di apprendimento..... 17	Artikel 12 Studenten*innen mit Behinderung und mit spezifischen schulischen Lernstörungen..... 17
Articolo 13 Responsabile del procedimento 18	Artikel 13 Verfahrensverantwortliche..... 18
Articolo 14 Norma di rinvio..... 18	Artikel 14 Verweis..... 18
Allegato A – piano degli studi 19	Anlage A - Studienplan 19

Articolo 1

Istituzione, attivazione e finalità

1. Ai sensi del Decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 616 del 10 agosto 2017 la Libera Università di Bolzano (di seguito "Università") istituisce e attiva presso la Facoltà di Scienze della Formazione a Bressanone (di seguito "Facoltà") il percorso formativo per l'acquisizione dei 24 CFU nelle discipline antropo-psico-pedagogiche e nelle metodologie e tecnologie didattiche (di seguito "percorso formativo 24 CFU").
2. Con l'attivazione del percorso formativo 24 CFU, l'Università offre la possibilità di soddisfare le richieste formative stabilite dall'articolo 5, comma 1, lettera b) e comma 2, lettera b) del Decreto Legislativo del 13 aprile 2017, n. 59, attraverso sia attività formative facenti parte dei corsi di laurea, di laurea magistrale, di laurea magistrale a ciclo unico, di dottorato di ricerca dell'Università (di seguito "ulteriore/i attività formativa/e") sia eventuali attività formative specifiche nelle discipline antropo-psico-pedagogiche e nelle metodologie e tecnologie didattiche appositamente attivate e sviluppate coerentemente con quanto previsto dall'articolo 3 e dagli allegati A e B del succitato DM n. 616/2017. In particolare, saranno comunque offerte attività formative specifiche e/o ulteriori attività formative per complessivamente 24 CFU garantendo sei CFU in almeno tre dei quattro ambiti disciplinari previsti dall'articolo 3 comma 3 del succitato DM n. 616/2017.
3. L'elenco delle attività formative specifiche appositamente attivate secondo l'allegato A al presente regolamento didattico e eventuali ulteriori attività formative riconosciute coerenti, per settori scientifico-disciplinari, obiettivi e contenuti, con quanto previsto dall'articolo 3 e dagli allegati A e B del succitato DM n. 616/2017, sarà pubblicato in

Artikel 1

Einrichtung, Aktivierung und Zielsetzung

1. Die Freie Universität Bozen (in der Folge „Universität“ genannt) richtet an der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen (in der Folge „Fakultät“ genannt) gemäß Dekret des Ministers für Unterricht, Universität und Forschung vom 10. August 2017, Nr. 616 den Ausbildungslehrgang für den Erwerb der 24 Kreditpunkte in den Bereichen Anthropologie, Psychologie, Pädagogik und Methodik-Didaktik (in der Folge „Ausbildungslehrgang 24 KP“ genannt) ein und aktiviert ihn.
2. Durch die Einrichtung des Ausbildungslehrganges 24 KP schafft die Universität die Möglichkeit zum Erwerb des Ausbildungsnachweises, den Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe b) und Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 13. April 2017, Nr. 59 festlegt. Diese Möglichkeit wird über Bildungstätigkeiten aus den bestehenden Bachelor-, Master-, einstufigen Masterstudiengängen und Doktoratsstudien der Universität (in der Folge „weitere Bildungstätigkeit/en“ genannt) und/oder gegebenenfalls über kursspezifische Bildungstätigkeiten in den Bereichen Anthropologie, Psychologie, Pädagogik und Methodik-Didaktik, die eigens eingerichtet werden und auf das Erreichen der Ziele gemäß Artikel 3 und der Anlagen A und B des oben genannten MD n. 616/2017 ausgerichtet sind, geboten. Es werden in jedem Fall kursspezifische Bildungstätigkeiten und/oder weitere Bildungstätigkeiten im Ausmaß von 24 KP angeboten, wobei gewährleistet sein muss, dass sechs Kreditpunkte in wenigstens drei der insgesamt vier Fachbereiche gemäß Artikel 3 Absatz 3 des oben genannten MD Nr. 616/2017 erworben werden können.
3. Das Verzeichnis der kursspezifischen Bildungstätigkeiten laut Anlage A zur gegenständlicher Studiengangsregelung und eventueller weiterer Bildungstätigkeiten, die nach wissenschaftlichem Fachbereich, Ziel und Inhalt den Anforderungen laut Artikel 3 und der Anlagen A und B des oben genannten MD Nr. 616/2017 entsprechend erachtet werden,

tempo utile per la presentazione del piano di studi sulla pagina web dell'Università (www.unibz.it) per ogni anno accademico. La pubblicazione ha valore di notifica agli interessati.

4. Il percorso formativo 24 CFU termina il 28 febbraio successivo all'anno accademico di attivazione. Dopodiché la carriera dello studente/della studentessa viene chiusa d'ufficio.

Articolo 2 Comitato di gestione

1. È istituito con decreto del preside della Facoltà il comitato di gestione del percorso formativo 24 CFU che sarà composto da almeno due docenti dell'Università e dal responsabile dell'organizzazione del percorso formativo 24 CFU. Alle sedute del Comitato di gestione partecipa un collaboratore/una collaboratrice della segreteria di Facoltà con funzioni di supporto amministrativo e organizzativo.
2. Al comitato di gestione sono affidati i seguenti compiti:
 - a) la definizione del percorso formativo 24 CFU con l'elenco delle attività formative di cui articolo 1, comma 3 del presente Regolamento;
 - b) la valutazione dei piani di studio, anche individuali – e in particolare l'eventuale riconoscimento di crediti formativi già acquisiti e l'ammissibilità nel piano di studi di ulteriori attività formative diverse da quelle presenti nell'elenco all'articolo 1 comma 3 del presente Regolamento – in base a quanto previsto dal succitato DM n. 616/2017, ed in particolare la coerenza rispetto ai contenuti e agli obiettivi formativi previsti dagli allegati A e B del DM n. 616/2017;
 - c) l'elaborazione di proposte in merito ai decreti del preside della Facoltà di cui al

wird jährlich zeitgerecht für die Einreichung des Studienplans auf der Webseite der Universität (www.unibz.it) veröffentlicht. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierte.

4. Der Ausbildungslehrgang 24 KP endet am 28. Februar nach dem akademischen Jahr der Aktivierung. Daraufhin wird die Karriere des/der Studierenden von Amts wegen geschlossen.

Artikel 2 Lehrgangsrat

1. Mit Dekret des Dekans der Fakultät wird ein Lehrgangsrat für die Leitung des Ausbildungslehrganges 24 KP eingerichtet, dem wenigstens zwei Dozenten der Universität und der Kursleiter des Ausbildungslehrganges 24 KP angehören. An den Sitzungen des Lehrgangsrates nimmt ein/e Mitarbeiter*in des Fakultätssekretariats mit administrativen und organisatorischen Unterstützungsfunktionen teil.
2. Dem Lehrgangsrat sind folgende Aufgaben übertragen:
 - a) die Festlegung der Inhalte des Ausbildungslehrganges 24 KP und die Erstellung des Verzeichnisses der Bildungstätigkeiten laut Artikel 1 Absatz 3 dieser Regelung;
 - b) die Bewertung der, auch individuellen, Studienpläne unter Beachtung der Vorgaben gemäß oben genanntem MD Nr. 616/2017, im Besonderen die Bewertung von deren Übereinstimmung mit den Inhalten und den Bildungszielen der Anlagen A und B des MD Nr. 616/2017; Teil dieser Bewertung ist in den jeweiligen Fällen auch die Anerkennung von bereits erworbenen Kreditpunkten und die Aufnahme von weiteren Bildungsangeboten in den Studienplan, die nicht aus dem Verzeichnis gemäß Artikel 1 Absatz 3 dieser Regelung hervorgehen;
 - c) die Erarbeitung von Vorschlägen zu den in dieser Regelung angeführten Dekreten des

presente Regolamento e la loro presentazione in tempo utile;

- d) il trattamento degli aspetti del percorso formativo 24 CFU per i quali è richiesta un'attività di coordinamento a livello di Università, assumendo ogni altra decisione necessaria per lo svolgimento del percorso non demandata dalla normativa vigente ad altri organi;
- e) gli adempimenti per una corretta gestione del percorso formativo 24 CFU.
3. In prima applicazione, data l'urgenza, l'elenco di cui all'articolo 1, comma 3 del presente Regolamento viene definito dal Consiglio di Facoltà.

Articolo 3

Ammissione e preiscrizione al percorso formativo 24 CFU

1. Possono preiscriversi al percorso formativo presso la Facoltà di Scienze della Formazione coloro che, all'atto di preiscrizione, sono
- laureati magistrali presso l'Università o presso altri atenei oppure
 - diplomati accademici di secondo livello presso istituzioni "AFAM" oppure
 - studenti/studentesse iscritti/e a un Corso di Laurea, di Laurea Magistrale, di Laurea Magistrale a ciclo unico dell'Università, un Dottorato di ricerca attivato dall'Università

per completare, ove occorra, la loro preparazione in vista della partecipazione al concorso di cui al decreto legislativo n. 59/2017.

2. Per accedere al percorso formativo 24 CFU è richiesta, pena l'esclusione, la preiscrizione secondo quanto ai commi successivi. Il termine per la preiscrizione al percorso formativo 24 CFU verrà definito con relativo decreto del preside della Facoltà da

Dekans der Fakultät, die diesem termingerech vorgelegt werden müssen;

- d) die Betreuung der Bereiche des Ausbildungslehrganges 24 KP, die eine Zusammenarbeit auf Ebene der Universität erfordern und Entscheidungsfindung in allen Bereichen, die sich aus der Durchführung des Ausbildungslehrganges 24 KP ergeben und nicht auf Grund der gültigen Rechtslage anderen Gremien vorbehalten sind;
- e) die Erfüllung der Aufgaben für eine sachgemäße Durchführung des Ausbildungslehrganges 24 KP.
3. Auf Grund der gegebenen Dringlichkeit wird das Verzeichnis gemäß Artikel 1 Absatz 3 dieser Regelung in erster Anwendung von Fakultätsrat erstellt.

Artikel 3

Zulassung und Bewerbung für den Ausbildungslehrgang 24 KP

1. Für den Ausbildungslehrgang an der Fakultät Bildungswissenschaften kann sich bewerben, wer bei der Bewerbung
- Absolvent eines Masterstudienganges der Universität oder einer anderen Universität oder
 - im Besitz eines akademisches Diploms II. Ebene einer „AFAM“ oder
 - Studierender, eingeschrieben in einen Bachelor-, Master-, einstufigen Masterstudiengang, in ein Doktoratsstudium, eingerichtet an der Universität, ist,

um die Ausbildung, so notwendig, im Hinblick auf die Teilnahme am Wettbewerb des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 59/2017 zu vervollständigen.

2. Voraussetzung für die Zulassung zum Ausbildungslehrgang 24 KP ist, bei sonstigem Ausschluss von Verfahren, die Durchführung der Bewerbung gemäß nachfolgenden Absätzen. Die Frist für die Bewerbung für den Ausbildungslehrgang 24 KP wird mit Dekret

pubblicare in tempo sul sito web dell'Università. La pubblicazione ha valore di notifica agli interessati.

3. I/Le candidati/e si possono preiscrivere solo online attraverso il portale per la preiscrizione disponibile sul sito web della Libera Università di Bolzano. I/Le candidati/e:
 - a) creano un account,
 - b) compilano correttamente il modulo online,
 - c) caricano i documenti richiesti di cui al successivo comma 5 e inviano online la preiscrizione entro la scadenza prevista.
 4. Nel portale per la preiscrizione, gli aspiranti studenti/le aspiranti studentesse potranno visualizzare lo status della loro domanda. Un sistema a semaforo è previsto per segnalare la documentazione completa/incompleta (i documenti mancanti verranno segnalati in rosso). Si fa presente che il semaforo verde segnala solamente l'avvenuto caricamento di un documento nel relativo settore, non dà alcuna indicazione sulla completezza e/o correttezza del documento stesso.
 5. I documenti richiesti per la preiscrizione sono:
 - a) una fototessera a colori;
 - b) carta d'identità o passaporto in corso di validità (fronte/retro); attenzione: qualora venisse caricato un documento scaduto, incompleto o illeggibile l'aspirante studente/studentessa verrà escluso/a dal procedimento;
 - c) il modulo "Piano di studi" compilato in tutte le sue parti assieme all'autocertificazione sottoscritta. Con la compilazione del piano di studi si sceglie la lingua nella quale vengono frequentati gli insegnamenti e sostenuti gli esami di profitto. Tutte le attività formative vanno frequentate nella stessa lingua. La Facoltà garantisce che non ci siano sovrapposizioni in calendario solamente in merito alle attività formative specifiche nella stessa
3. Die Bewerbung erfolgt ausschließlich online im Bewerbungsportal, das auf der Webseite der Freien Universität Bozen verlinkt ist. Die Bewerber:
 - a) erstellen einen Account,
 - b) erstellen die Bewerbung und füllen sie vollständig aus,
 - c) laden die erforderlichen Unterlagen laut nachfolgendem Absatz 5 hoch und schicken die Bewerbung innerhalb der vorgesehenen Frist online ab.
 4. Im Bewerbungsportal können die Bewerber den Status der Bearbeitung ihres Ansuchens mitverfolgen. Ein Ampelsystem zeigt die Vollständigkeit/Unvollständigkeit der Bewerbungsunterlagen an (fehlende Unterlagen werden rot angezeigt). Dabei wird darauf hingewiesen, dass eine grüne Ampel nur Auskunft über das erfolgte Hochladen eines Dokuments im jeweiligen Abschnitt gibt, nicht über dessen Vollständigkeit und/oder Korrektheit.
 5. Folgende Unterlagen sind für die Bewerbung erforderlich:
 - a) Passfoto in Farbe;
 - b) gültiger Personalausweis oder Reisepass (Vorder- und Rückseite); Achtung: ein ungültiges, unvollständiges oder unleserliches Dokument hat den Ausschluss vom Verfahren zur Folge;
 - c) das in allen seinen Teilen ausgefüllte Formblatt "Studienplan" einschließlich der unterschriebenen Eigenerklärung. Mit dem Ausfüllen des Studienplans wird die Sprache, in welcher die Bildungstätigkeiten besucht und die Prüfungen abgelegt werden, ausgewählt. Alle Bildungstätigkeiten sind in der gleichen Sprache zu besuchen. Die Fakultät gewährleistet nur, dass es bezüglich der kursspezifischen Bildungstätigkeiten in der

- lingua;
- d) ai soli cittadini/alle sole cittadine non UE regolarmente soggiornanti in Italia: copia del permesso di soggiorno valido per l'Italia) – vedi comma 6 del presente articolo;
- e) ai soli candidati/alle sole candidate con disturbi specifici di apprendimento o/e diversamente abili: La documentazione valida certificante i disturbi specifici di apprendimento o/e la diversa abilità rilasciata, ai sensi della normativa vigente, dalla struttura competente dell'Azienda sanitaria competente per territorio.
6. I cittadini non UE regolarmente soggiornanti in Italia (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286) possono preiscriversi al percorso formativo 24 CFU come descritto sopra. Questi/e candidati/e devono presentare una copia del permesso di soggiorno valido (per lavoro, per motivi familiari, per asilo politico o umanitario, per motivi religiosi). Un permesso di soggiorno per motivi di studio o un visto per motivi turistici non è considerato valido ai fini della preiscrizione. In caso il permesso sia scaduto, è da allegare anche la richiesta di rinnovo. Attenzione: se non venisse inoltrato il permesso di soggiorno, la persona sarà automaticamente considerata cittadino/cittadina non UE residente all'estero e non potrà partecipare al percorso formativo 24 CFU.
7. Per la partecipazione al percorso formativo 24 CFU sono previste le seguenti tasse:
- a) oneri amministrativi: 30,00 Euro per ogni preiscrizione, da versare da ognuno all'atto della preiscrizione;
- b) tassa d'iscrizione: 18,00 Euro per ciascun CFU delle attività formative alle quali ci si iscrive.
8. Hanno diritto all'esonero totale dalla tassa d'iscrizione:
- gleichen Sprache zu keinen zeitlichen Überschneidungen kommt;
- d) ausschließlich für Nicht-EU-Bürger*innen, die sich rechtmäßig in Italien aufhalten: Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung „permesso di soggiorno“ – siehe Absatz 6 dieses Artikels;
- e) ausschließlich für Bewerber mit spezifischen schulischen Lernstörungen oder/und Behinderung: Die gültigen Unterlagen, mit denen die Einrichtung des zuständigen lokalen Sanitätsbetriebes im Sinne der geltenden Gesetze die spezifische schulische Lernstörung oder/und die Behinderung bestätigt.
6. Nicht-EU-Bürger*innen, die sich rechtmäßig in Italien aufhalten (laut Artikel 39, Absatz 5 des Legislativdekrets vom 25.07.1998, n. 286) können sich für den Ausbildungslehrgang 24 KP, wie oben beschrieben, bewerben. Diese Bewerber*innen müssen eine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung für Italien einreichen („permesso di soggiorno“ aus Arbeitsgründen, aus familiären oder religiösen Gründen bzw. für politisches oder humanitäres Asyl). Eine Aufenthaltsgenehmigung aus Studiengründen oder ein Touristenvisum sind nicht ausreichend. Sollte die Aufenthaltsgenehmigung abgelaufen sein, muss der Verlängerungsantrag beigelegt werden. Achtung: wer keine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung einreicht, gilt als ein/e im Ausland ansässige/r Nicht-EU-Bürger*in und kann am Ausbildungslehrgang 24 KP nicht teilnehmen.
7. Für die Teilnahme am Ausbildungslehrgang 24 KP sind folgende Gebühren vorgesehen:
- a) Bearbeitungsgebühr: 30,00 Euro pro Bewerbung, zu entrichten von allen, die eine Bewerbung einreichen;
- b) Teilnahmegebühr: 18,00 Euro pro Kreditpunkt jeder Bildungseinheit, in welche die Einschreibung vorgenommen wird.
8. Anrecht auf vollständige Befreiung von der Teilnahmegebühr haben:

- a) le persone con una disabilità riconosciuta ai sensi dell'articolo 3, comma 1, della legge n. 104/1992, o con un'invalidità pari o superiore al 66%; a tal fine devono consegnare il certificato rilasciato dall'autorità sanitaria;
- b) le persone straniere che beneficiano di una borsa di studio del governo italiano;
- c) gli studenti/le studentesse che, alla data di iscrizione al percorso formativo 24 CFU, risultano essere iscritti regolarmente, per l'anno accademico di frequenza del percorso formativo 24 CFU, a un corso di laurea, di laurea magistrale o di dottorato presso la Libera Università di Bolzano.

Rimane invariato l'obbligo del versamento delle imposte di bollo previste dalla vigente normativa. Gli importi versati non vengono rimborsati.

- 9. Per i casi non regolati dal presente regolamento valgono le disposizioni del vigente Regolamento tasse della Libera Università di Bolzano.
- 10. Il pagamento delle tasse è requisito irrinunciabile per l'ammissione ad ogni esame di profitto.
- 11. Le scadenze e modalità di pagamento verranno stabilite con decreto del Preside della Facoltà che verrà pubblicato in tempo sul sito della Libera Università di Bolzano. La pubblicazione ha valore di notifica ai tutti gli interessati.

Articolo 4 Esclusione

- 1. Il/La candidato/a non ha accesso alla procedura di iscrizione ed è quindi da escludere dalla procedura, qualora
 - a) la domanda di preiscrizione non è stata compilata ed inoltrata online entro il termine perentorio definito con relativo decreto del preside della Facoltà (vedasi articolo 3, comma 1 del presente Regolamento);

- a) Studierende mit einer anerkannten Behinderung im Sinne des Artikel 3, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 104/1992, oder mit einer Invalidität ab 66%: dafür müssen sie ein von der Sanitätseinheit ausgestelltes Zertifikat einreichen;
- b) Ausländische Studierende, die von der italienischen Regierung eine Studienbeihilfe erhalten;
- c) Jene Studierende, welche zum Zeitpunkt der Einschreibung in den Ausbildungslehrgang 24 KP regulär in einen Bachelor, Master oder in ein Doktoratsstudium an der Freien Universität Bozen für das akademische Jahr des Ausbildungslehrgang 24 KP eingeschrieben sind.

Unverändert bleibt die Verpflichtung zur Entrichtung der gesetzlich vorgesehenen Stempelgebühren. Eingezahlte Beträge werden nicht rückerstattet.

- 9. Für alle in dieser Regelung nicht vorgesehenen Fälle finden die Bestimmungen der geltenden Gebührenordnung der Freien Universität Bozen Anwendung.
- 10. Die Zahlung der Gebühren ist unabdingbare Voraussetzung für die Zulassung zu jeder Erfolgsprüfung.
- 11. Die Zahlungsfristen und -modalitäten werden mit Dekret des Dekans der Fakultät für Bildungswissenschaften festgelegt, das auf der Webseite der Freien Universität Bozen veröffentlicht wird. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an alle Interessierte.

Artikel 4 Ausschluss

- 1. Zum Einschreibungsverfahren wird ein Bewerber nicht zugelassen und ist vom Verfahren auszuschließen, wenn:
 - a) das Bewerbungsformular nicht innerhalb der mit Dekret des Dekans der Fakultät festgelegten Verfallsfrist ausgefüllt und online abgeschickt wurde (siehe dazu Artikel 3 Absatz 1 dieser Regelung);

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> b) la domanda sia stata presentata in modo diverso da quello di cui all'articolo 3 del presente Regolamento; c) la domanda sia priva dei o di uno dei documenti indicati nell'articolo 3, comma 5, lettere a), b), c) e d) del presente Regolamento e, qualora il candidato sia un cittadino non UE, non abbia presentato l'ulteriore documentazione di cui all'articolo 3, comma 5, lettera e, e comma 6 del presente Regolamento; d) l'autocertificazione (vedasi articolo 3 comma 5 lettera d. del presente Regolamento) non sia sottoscritta. <p>2. Il Rettore può adottare, in ogni caso e in qualsiasi momento, provvedimenti motivati di esclusione o decadenza nei confronti di candidati/e.</p> | <ul style="list-style-type: none"> b) das Gesuch in anderer als in der im Artikel 3 dieser Regelung vorgesehenen Form eingereicht wurde; c) dem Gesuch die in Artikel 3, Absatz 5, Buchstaben a), b), c) und d) dieser Regelung und, wenn der/die Bewerber*in Nicht-EU-Bürger*in ist, zusätzlich auch die im Artikel 3, Absatz 5, Buchstabe e. und Absatz 6 dieser Regelung angeführten Unterlagen nicht vollzählig beigegeben sind; d) die Eigenerklärung (siehe Artikel 3 Absatz 5 Buchstabe d) dieser Regelung) nicht unterschrieben ist. <p>2. Der Rektor kann zu jedem Zeitpunkt eine/n Bewerber*in mit begründeter Maßnahme vom Verfahren ausschließen oder für verfallen erklären.</p> |
|--|--|

Articolo 5 Organizzazione e struttura delle attività formative specifiche

1. Ogni attività formativa specifica è sviluppata coerentemente con gli obiettivi formativi e i contenuti previsti dagli allegati A e B del DM. n. 616/2017. Gli obiettivi formativi e i contenuti di ogni attività formativa specifica risultano dal syllabo da pubblicare sul sito dell'Università (www.unibz.it).
2. Ogni attività formativa specifica è strutturata in CFU indivisibili. Ogni CFU corrisponde a 25 ore di attività complessiva a carico del/la studente/ssa. Un CFU di ogni attività formativa specifica equivale a otto ore di didattica frontale.
3. Le attività formative specifiche vengono offerte, di norma, in lingua tedesca o in lingua italiana. Il Consiglio dell'Università definisce annualmente:
 - a) la lingua/le lingue nella/e quale/i offrire il percorso formativo 24 CFU.
 - b) il numero minimo di studenti/studentesse iscritti/e al percorso.

Artikel 5 Einrichtung und Struktur der kursspezifischen Bildungstätigkeiten

1. Jede kursspezifische Bildungstätigkeit ist gemäß den Bildungszielen und Inhalten der Anlagen A und B des MD. Nr. 616/2017 angelegt. Die Bildungsziele und die Inhalte jeder kursspezifischen Bildungstätigkeit gehen aus dem jeweiligen Syllabus hervor, der auf der Webseite der Universität (www.unibz.it) veröffentlicht wird.
2. Die für jede einzelne kursspezifische Bildungstätigkeit vorgesehenen Kreditpunkte sind nicht teilbar. Jeder Kreditpunkt entspricht einer Arbeitsleistung von 25 Stunden, die der/die Student*in zu erbringen hat. Bei jeder kursspezifischen Bildungstätigkeit entspricht ein Kreditpunkt acht Präsenzstunden.
3. Die kursspezifischen Bildungstätigkeiten werden in der Regel in deutscher Sprache oder in italienischer Sprache angeboten. Der Universitätsrat legt jährlich fest:
 - a) die Sprache/n, in der/denen der Ausbildungslehrgang 24 KP angeboten wird.
 - b) die Mindestanzahl an eingeschriebenen Studenten*innen in den nach Sprache

L'esame di profitto dovrà essere sostenuto nella lingua nella quale viene attivato l'insegnamento.

4. Le attività formative specifiche si svolgeranno prevalentemente nei giorni di venerdì di sabato, nei giorni prefestivi e in giorni di sospensione dell'attività didattica.
5. Nel caso di difficoltà logistiche, al fine di soddisfare e sostenere le richieste di iscrizione si potrà procedere anche a repliche di attività formative specifiche.
6. La frequenza delle attività formative specifiche non è obbligatoria. Nelle ulteriori attività formative ritenute coerenti alle attività formative specifiche il numero di ore di didattica frontale corrispondenti a ciascun CFU è definito nei regolamenti didattici dei corsi di studio nei quali sono attivate le attività formative.

unterschiedlichen Ausbildungslehrgang.

Die Erfolgsprüfung erfolgt in der Sprache, in welcher die einzelne Lehrveranstaltung aktiviert wird.

4. Die kursspezifischen Bildungstätigkeiten werden vorzugsweise an den Freitagen, an den Samstagen, an Tagen vor Feiertagen und in der unterrichtsfreien Zeit abgehalten werden.
5. Bei Problemen in der Umsetzung sind auch mehrere Auflagen einer kursspezifischen Bildungstätigkeit möglich, um die erfolgten Einschreibungen entsprechend berücksichtigen zu können.
6. Bei den kursspezifischen Bildungstätigkeiten besteht keine Anwesenheitspflicht. Für die den kursspezifischen Bildungstätigkeiten entsprechend erachteten weiteren Bildungstätigkeiten gilt bezüglich der Präsenzstunden, was diesbezüglich in den Studiengangsregelungen der Studiengängen, denen diese angehören, festgelegt ist.

Articolo 6

Esami di profitto e acquisizione dei Crediti Formativi Universitari

1. Le modalità, i criteri di valutazione e il programma dell'esame di profitto vengono determinati dal docente dell'attività didattica e indicati nel syllabo pubblicato sul sito dell'Università (www.unibz.it) all'inizio dell'attività didattica.
2. Il superamento dell'esame di profitto è condizione necessaria per il conseguimento dei CFU assegnati all'attività formativa specifica. La valutazione di ogni esame di profitto viene espressa in trentesimi. L'esame di profitto è superato con una valutazione di almeno 18/30 punti. Nel caso l'esame si articoli in due o più parti, l'esame è superato solo se viene raggiunta una valutazione di almeno 18/30 punti in ciascuna parte.

Artikel 6

Erfolgsprüfungen und Erwerb der Kreditpunkte

1. Die Art der Prüfung, die Bewertungskriterien und das Prüfungsprogramm werden vom Dozenten der Bildungstätigkeit festgelegt und in den Syllabus aufgenommen, der bei Beginn der jeweiligen Bildungstätigkeit auf der Webseite der Universität (www.unibz.it) veröffentlicht.
2. Das Bestehen der Erfolgsprüfung ist unverzichtbare Voraussetzung für den Erwerb der der kursspezifischen Bildungstätigkeit zugewiesenen Kreditpunkte. Die Bewertung der Erfolgsprüfungen erfolgt in Dreißigstel. Jede Erfolgsprüfung ist mit einer Bewertung von wenigstens 18/30 Punkten bestanden. Sind Teilprüfungen vorgesehen, muss in jeder Teilprüfung eine Bewertung von wenigstens 18/30 Punkten erreicht werden, um die Prüfung zu bestehen.

- | | |
|--|---|
| <p>3. Nel caso di un esame di profitto consistente di più parti si considera il voto risultante dalla media aritmetica dei voti ottenuti nelle parti superate; il voto dell'esame di profitto è arrotondato per difetto all'unità inferiore qualora il risultato (in decimali) sia compreso tra lo 0,01 e lo 0,49, per eccesso all'unità superiore qualora il risultato (in decimali) sia compreso tra lo 0,50 e lo 0,99.</p> | <p>3. Die Bewertung einer Prüfung, die aus Teilprüfungen besteht, ergibt sich aus dem arithmetischen Durchschnitt der Bewertungen, die in den bestandenen Teilprüfungen erzielt wurden. Für die Rundung der Kommastellen gilt folgende Regelung: von 0,01 bis 0,49 wird abgerundet, und von 0,50 bis 0,99 wird aufgerundet.</p> |
| <p>4. Per ogni attività formativa specifica sono previsti esclusivamente due appelli. Successivamente all'ultimo appello nel quale gli iscritti possono sostenere gli esami, gli eventuali CFU rimanenti per completare il percorso formativo 24 CFU potranno essere acquisiti solo previa iscrizione a successivi percorsi formativi 24 CFU eventualmente attivati. Gli studenti/le studentesse che alla data di conclusione del percorso formativo 24 CFU non avranno ottemperato agli obblighi didattici previsti (= superamento degli esami di profitto di cui al piano di studi) non riceveranno la certificazione del percorso formativo 24 CFU.</p> | <p>4. Für alle kursspezifischen Bildungstätigkeiten werden zwei Prüfungstermine vorgesehen. Nach dem letzten Prüfungstermin, in der die Studierenden die Prüfungen ablegen können, können verbleibende KP zur Absolvierung des Ausbildungslehrganges 24 KP erst nach der Anmeldung zu einen eventuellen nachfolgenden Ausbildungslehrgang 24 KP erlangt werden. Die Studierenden, welche am Ende des Ausbildungslehrganges 24 KP die vorgesehenen didaktischen Verpflichtungen nicht erfüllt haben (= Bestehen der einzelnen Erfolgsprüfungen laut Studienplan), erhalten keine Bestätigung über den Ausbildungslehrgang 24 KP.</p> |
| <p>5. Lo/La studente/ssa che non supera l'esame di profitto in due appelli non avrà riconosciuto alcun CFU relativo al medesimo.</p> | <p>5. Der/Die Student*in, der/die die Erfolgsprüfung bei keinem der beiden Prüfungstermine besteht, erwirbt keinen Kreditpunkt aus der entsprechenden Erfolgsprüfung.</p> |
| <p>6. Per le ulteriori attività formative ritenute coerenti alle attività formative specifiche valgono le disposizioni in merito agli esami di profitto e all'acquisizione dei CFU definite per la relativa ulteriore attività formativa.</p> | <p>6. Für die den kursspezifischen Bildungstätigkeiten entsprechend erachteten weiteren Bildungstätigkeiten gilt bezüglich der Erfolgsprüfungen und des Erwerbs der Kreditpunkte, was diesbezüglich für die jeweilige weitere Bildungstätigkeit festgelegt ist.</p> |
| <p>7. Per l'ammissione a un esame di profitto è richiesto:</p> <p>a) l'iscrizione regolare al percorso formativo 24 CFU dell'anno accademico corrispondente</p> <p>b) il pagamento dell'imposta di bollo e della quota di iscrizione entro il termine stabilito con decreto del preside della Facoltà, pubblicato in tempo sul sito dell'Università. La pubblicazione ha valore di notifica ai/alle candidati/e e non saranno inviate</p> | <p>7. Voraussetzungen für die Zulassung zu jeder Prüfung sind:</p> <p>a) die reguläre Einschreibung in den Ausbildungslehrgang 24 KP des entsprechenden akademischen Jahres</p> <p>b) die erfolgte Einzahlung der Stempelgebühr und der Teilnahmegebühr binnen des Termins, der mit Dekret des Dekans der Fakultät festgelegt und auf der Webseite der Universität veröffentlicht wurde. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an alle</p> |

comunicazioni personali agli interessati.

Sono esentati dal pagamento della quota d'iscrizione coloro che alla data di iscrizione al percorso formativo 24 CFU risultino essere regolarmente iscritti a un corso di laurea, di laurea magistrale o di Dottorato di ricerca della Libera Università di Bolzano per l'a.a. del percorso formativo 24 CFU.

La quota d'iscrizione non è altrettanto dovuta per studenti/studentesse con disabilità con riconoscimento di handicap ai sensi dell'articolo 3, comma 1 della Legge 5 febbraio 1992 n. 104 risultante da certificazione emessa dall'Unità Sanitaria, o con un'invalidità pari o superiore a 66%.

Interessate, denen keine weitere persönliche Mitteilung zugestellt wird.

Von der Einzahlung der Teilnahmegebühr befreit sind jene, welche zum Zeitpunkt der Einschreibung in den Ausbildungslehrgang 24 KP in einen Bachelor, Master, oder in ein Doktoratsstudium an der Freien Universität Bozen im a.J. des Ausbildungslehrganges 24 KP regulär eingeschrieben sind.

Die Teilnahmegebühr ist ebenso nicht von Studierenden mit einer anerkannten Behinderung gemäß Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 104 vom 4. Februar 1992, die mit einem von der Sanitätseinheit ausgestellten Zertifikat belegt sein muss, oder mit einer Invalidität von wenigstens 66% zu entrichten.

- | | |
|---|--|
| <p>8. Ulteriori disposizioni sono contenute nel regolamento degli esami della Facoltà.</p> <p>9. In nessun caso è previsto il rimborso degli importi versati, né per gli oneri amministrativi, né per l'imposta di bollo, né per la quota d'iscrizione.</p> | <p>8. Weitere Bestimmungen enthält die Prüfungsordnung der Fakultät.</p> <p>9. In keinem Fall ist die Rückerstattung der eingezahlten Gebühren vorgesehen, weder die Bearbeitungsgebühr noch die Stempelgebühr noch die Teilnahmegebühr.</p> |
|---|--|

Articolo 7

Presentazione e valutazione dei piani di studi

1. La proposta del piano di studi da presentare in occasione della preiscrizione (vedi articolo 3, comma 5, lettera c) è conforme a quanto disposto dall'articolo 5, comma 1, lettera b) e comma 2, lettera b) del Decreto Legislativo n. 59/2017. In particolare, questa contiene attività formative per un totale di 24 CFU, prevedendo almeno sei CFU in almeno tre dei seguenti quattro ambiti:
 - a) Pedagogia, pedagogia speciale e didattica dell'inclusione;
 - b) Psicologia;
 - c) Antropologia;
 - d) Metodologie e tecnologie didattiche.

Artikel 7

Einreichung und Bewertung des Studienplans

1. Der bei der Bewerbung (siehe dazu Artikel 3, Absatz 5, Buchstabe c) einzureichende Vorschlag des Studienplans entspricht den Anforderungen des Artikels 5, Absatz 1, Buchstabe b) und Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 59/2017 entsprechen. Er weist Bildungstätigkeiten im Ausmaß von 24 KP auf und dabei wenigstens sechs KP aus wenigstens drei der folgenden vier Bereiche:
 - a) Pädagogik und Pädagogik und Didaktik der Inklusion;
 - b) Psychologie;
 - c) Anthropologie;
 - d) Didaktik und Methodik.

- | | |
|--|--|
| <p>2. Per quanto riguarda l'ambito di Metodologie e tecnologie didattiche il piano di studi potrà prevedere l'inserimento di attività formative, diversificate a seconda della classe di concorso, in metodologie e tecnologie didattiche specifiche, secondo quanto previsto dall'allegato B del DM n. 616/2017.</p> | <p>2. In den Bereich Didaktik und Methodik können auch Bildungstätigkeiten aufgenommen werden, die sich auf die Didaktik und Methodik der einzelnen zutreffenden Wettbewerbsklasse gemäß Anlage B zum MD Nr. 616/2017 beziehen.</p> |
| <p>3. Dopo l'avvenuta immatricolazione possono essere presentate domande di riconoscimento esami. Dopo la relativa approvazione possono essere proposti piani di studio individuali utilizzando esclusivamente il modulo previsto dalla Facoltà. Nella domanda deve essere indicata l'istituzione presso la quale sono stati acquisiti, i CFU, nonché se questi siano stati acquisiti in forma telematica. Alla domanda deve essere allegato il syllabo di ogni attività formativa per la quale si richiede il riconoscimento. Le scadenze per la presentazione delle domande di riconoscimento e per la presentazione del piano di studio individuale vengono stabilite con decreto del preside della Facoltà e pubblicate in tempo sul sito dell'Università. La pubblicazione ha valore di notifica agli studenti/alle studentesse e non saranno inviate comunicazioni personali. Nel caso di inosservanza di una delle predette scadenze, la possibilità di riconoscimento si estingue.</p> | <p>3. Nach erfolgter Immatrikulation können Anträge für Prüfungsanerkennungen eingereicht werden. Nach Genehmigung der Anerkennungen können Vorschläge für individuelle Studienpläne eingereicht werden. Es muss das von der Fakultät vorgesehene Formblatt verwendet werden. Im Antrag muss die Einrichtung, bei welcher die KP erworben wurden, angeführt werden, ebenso, ob die KP in einem telematischen Studienangebot erworben wurden. Dem Antrag muss der Syllabus einer jeden Bildungstätigkeit, deren Prüfungsanerkennung beantragt wird, beigegeben werden. Die Fristen für die Einreichung des Antrages um Anerkennung und für die Einreichung des individuellen Studienplans werden mit Dekret des Dekans der Fakultät festgelegt und entsprechend auf der Webseite der Universität veröffentlicht. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an alle Studierenden, denen keine weitere persönliche Mitteilung zugestellt wird. Wird eine Frist nicht eingehalten, so verfällt die Möglichkeit der Anerkennung.</p> |
| <p>4. Dopo l'avvenuta immatricolazione può essere richiesta inoltre la possibilità di espletamento degli obblighi formativi tramite attività formative diverse da quelle presenti nell'elenco di cui all'articolo 1, comma 3 del presente Regolamento, utilizzando esclusivamente il modulo previsto dalla Facoltà. Sarà necessario allegare una descrizione dell'attività formativa di cui trattasi che includa il tipo di attività (telematica o meno) e i CFU da acquisire e il relativo syllabo/il programma dell'attività formativa corrispondente ai CFU.</p> | <p>4. Nach erfolgter Immatrikulation kann zudem beantragt werden, die verpflichtend vorgesehenen Ausbildungsziele über andere als die im Verzeichnis gemäß Artikel 1, Absatz 3 dieser Regelung vorgesehenen Bildungstätigkeiten erreichen zu können. In diesem Fall ist es unverzichtbar, die Beschreibung der entsprechenden Bildungstätigkeit beizulegen, die auch die zu erwerbenden KP und den Hinweis enthalten muss, ob sie über ein telematisches Bildungsangebot erworben wird, und ebenso den entsprechenden Syllabus/die entsprechende Beschreibung der Bildungstätigkeit, immer den KP entsprechend, beizuschließen.</p> |
| <p>5. Nella compilazione della proposta di cui ai</p> | <p>5. Bei der Erstellung des Vorschlags laut den</p> |

precedenti commi 3 e 4 comma si deve tener presente:

- a) l'indivisibilità di ogni attività formativa specifica (vedasi articolo 5, comma 2);
- b) il fatto che eventuali ulteriori attività formative proposte per completare il piano di studi al di fuori delle attività formative specifiche dovranno essere inserite nella loro interezza e non in parte;
- c) che non più di 12 CFU del percorso potranno essere acquisiti o essere stati acquisiti con modalità telematiche.

6. I piani di studio individuali, come previsti ai precedenti commi 3 e 4 dovranno essere approvati dal Comitato di gestione che ne valuterà la coerenza degli insegnamenti, per settore scientifico-disciplinare, obiettivi e contenuti, con quanto previsto dall'articolo 3 e dagli allegati A e B del DM n. 616/2017 e si pronuncerà, dando comunicazione allo/alla studente/ssa. In caso di parere negativo, il comitato di gestione indicherà le attività formative presenti nell'elenco di cui all'articolo 1 comma 3 da includere nel piano di studi, affinché sia approvato.

Articolo 8 **Riconoscimento delle attività formative** **specifiche nei corsi di studio dell'Università**

1. Ai sensi dell'articolo 4, comma 2 del DM. n. 616/2017, per gli/le studenti/esse dei corsi di laurea, di laurea magistrale, di laurea magistrale a ciclo unico dell'Università che si iscrivono per la prima volta al percorso formativo 24 CFU la durata normale del corso di studio frequentato è aumentata di un semestre, a ogni fine relativo alla posizione di studente/ssa del medesimo corso.
2. Gli/Le studenti/esse dei corsi di studio dell'Università che acquisiscono, tramite il superamento del relativo esame di profitto, i CFU di una o più attività formative specifiche del percorso formativo 24 CFU possono chiederne il riconoscimento come crediti curriculari all'interno di un piano di studi,

vorhergehenden Absätzen 3 und 4 muss berücksichtigt werden:

- a) dass keine kursspezifische Bildungstätigkeit teilbar ist (siehe dazu Artikel 5, Absatz 2);
- b) dass eventuelle weitere Bildungstätigkeiten, die nicht zu den kursspezifischen Bildungstätigkeiten zählen und zur Vervollständigung des Studienplans vorgeschlagen werden, vollständig und nicht teilweise eingefügt werden müssen;
- c) dass nicht mehr als 12 KP über ein telematisches Studienangebot erworben werden bzw. erworben sein können.

6. Die individuellen Studienpläne laut den vorhergehenden Absätzen 3 und 4 müssen vom Lehrgangsrat geprüft werden, der deren Übereinstimmung nach wissenschaftlichem Fachbereich, Zielen und Inhalten mit den Vorgaben gemäß Artikel 3 und den Anlagen A und B des MD Nr. 616/2017 überprüft und die Entscheidung darüber dem/der Studierenden mitteilt. Wird der Antrag abgewiesen, teilt der Lehrgangsrat auch die Bildungstätigkeiten aus dem Verzeichnis gemäß Artikel 1, Absatz 3 mit, die in den Studienplan aufzunehmen sind, damit dieser genehmigt werden kann.

Artikel 8 **Anerkennung der kursspezifischen** **Bildungstätigkeiten in den Studiengängen** **der Universität**

1. Für die Studierenden eines Bachelors, Masters, einstufigen Masterstudienganges der Universität, die sich erstmals in den Ausbildungslehrgang 24 KP einschreiben, verlängert sich gemäß Artikel 4, Absatz 2 des MD. Nr. 616/2017 die reguläre Studiendauer um ein Semester, dies bezüglich ihrer Position als Studierende des jeweiligen Studienganges.
2. Die Studierenden von Studiengängen der Universität, die im Rahmen des Ausbildung Ausbildungslehrganges 24 KP Erfolgsprüfungen über kursspezifische Bildungstätigkeiten bestehen und damit Kreditpunkte erwerben, können deren Anerkennung als curriculare Kreditpunkte,

eventualmente individuale, per il proprio corso di studio, anche al di fuori dalle scadenze previste all'articolo 7, comma 3 e 4. La richiesta dev'essere indirizzata al Comitato di gestione di studio, che valuterà se accoglierla in base alla coerenza con il progetto formativo.

gegebenenfalls auch im Rahmen eines individuellen Studienplans, auch außerhalb der Fristen laut Artikel 7, Absätze 3 und 4, für den besuchten Studiengang beantragen. Der entsprechende Antrag ist an den Lehrgangsrat zu stellen, der die Übereinstimmung mit dem Bildungsangebot überprüft und daraufhin entscheidet, ob er angenommen werden kann.

Articolo 9 Immatricolazione

1. I/Le candidati/e ammessi dovranno immatricolarsi attraverso il portale di preiscrizione. I termini e le modalità verranno stabiliti con decreto del Preside della Facoltà e pubblicati in tempo sul sito dell'Università. La pubblicazione ha valore di notifica ai corsisti e non saranno inviate comunicazioni personali.

Artikel 9 Immatrikulation

1. Die zugelassenen Bewerber*innen müssen sich, über das Bewerbungsportal immatrikulieren. Die Fristen und Modalitäten werden mit Dekret des Dekans der Fakultät festgelegt und auf der Webseite der Universität veröffentlicht. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung, denen keine weitere persönliche Mitteilung zugestellt wird.

Articolo 10 Calendario delle lezioni e degli esami

1. Il calendario delle lezioni e degli esami verrà definito con decreto del Preside della Facoltà e pubblicato in tempo sul sito dell'Università. La pubblicazione ha valore di notifica agli studenti/alle studentesse e non saranno inviate comunicazioni personali agli interessati.
2. Il calendario delle lezioni e degli esami possono differire tra le diverse sezioni.

Artikel 10 Vorlesungs- und Prüfungskalender

1. Der Vorlesungs- und Prüfungskalender wird mit Dekret des Dekans der Fakultät festgelegt wird. Das Dekret wird auf der Webseite der Universität zeitgerecht veröffentlicht. Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an alle Studierende, denen keine weitere persönliche Mitteilung zugestellt wird.
2. Der Vorlesungs- und Prüfungskalender der Lehrveranstaltungen für die verschiedenen Abteilungen kann voneinander abweichen.

Articolo 11 Certificazione del percorso formativo 24 CFU

1. Al conseguimento dei 24 CFU lo studente/la studentessa otterrà la certificazione del raggiungimento degli obiettivi formativi di cui all'articolo 3, comma 5 del DM n. 616/2017.
2. Per ottenere la certificazione del raggiungimento degli obiettivi formativi di cui all'articolo 3, comma 5 del DM. n. 616/2017, lo studente/la studentessa dovrà acquisire i

Artikel 11 Bestätigung über den Ausbildungslehrgang 24 KP

1. Hat der/die Studierende die 24 KP erworben, erhält er die Bestätigung über das Erreichen der Bildungsziele gemäß Artikel 3 Absatz 5 des MD Nr. 616/2017.
2. Der/die Studierende muss innerhalb des Termins laut Artikel 1, Absatz 4, die im Studienplan aufscheinenden 24 KP erworben haben, um die Bestätigung über das Erreichen

24 CFU previsti nel proprio piano degli studi entro e non oltre la scadenza prevista dall'articolo 1, comma 4.

3. Lo studente/La studentessa che non consegue tutti i CFU previsti dal proprio piano di studi entro e non oltre la scadenza prevista dall'articolo 1, comma 4, non potrà ricevere la certificazione del raggiungimento degli obiettivi formativi di cui all'articolo 3, comma 5 del DM n. 616/2017. Per ottenere la certificazione del percorso formativo 24 CFU presso l'Università, lo studente/la studentessa potrà eventualmente re-isciversi pagando la quota d'iscrizione relativa, al percorso formativo 24 CFU in un anno accademico successivo, se offerto, osservando i termini fissati, presentando una nuova proposta del piano di studi, e pagando l'iscrizione alle attività formative da completare secondo quanto previsto dal presente Regolamento.

der Bildungsziele gemäß Artikel 3 Absatz 5 des MD. Nr. 616/2017 zu erlangen.

3. Der/die Studierende, der innerhalb des Termins laut Artikel 1, Absatz 4 nicht alle im Studienplan aufscheinenden KP erworben hat, kann die Bestätigung über das Erreichen der Bildungsziele gemäß Artikel 3, Absatz 5 des MD, Nr. 616/2017 nicht erhalten. Um die Bestätigung über den Ausbildungslehrgang 24 KP an der Universität zu erhalten, kann der/die Student*in sich unter Einhaltung der entsprechenden Termine und Fristen in den Ausbildungslehrgang 24 KP eines Folgejahres, so angeboten, einschreiben, erneut den Vorschlag des Studienplans vorlegen und die Teilnahmegebühren bezahlen, um den Kurs gemäß der Regelung zu vervollständigen.

Articolo 12

Studenti/studentesse disabili e con disturbi specifici di apprendimento

1. Studenti/Studentesse disabili e corsisti con disturbi di apprendimento possono contare sul supporto del Servizio orientamento lungo tutto il percorso degli studi. Per chiarire gli aspetti logistici della propria permanenza all'Università, per ricevere indicazioni pratiche e informazioni sulle opportunità esistenti e sull'accesso ai benefici disponibili è consigliabile rivolgersi al Servizio orientamento già al momento della preiscrizione e almeno un mese prima degli eventuali esami di ammissione, al fine di garantire l'attivazione tempestiva delle misure necessarie ad uno svolgimento regolare di tali esami.
2. Informazioni sull'esonero totale dalla quota d'iscrizione sono disponibili al paragrafo "Tasse di iscrizione e contributi".
3. Per eventuali altre forme di sostegno è da contattare la Ripartizione Diritto allo studio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige.

Artikel 12

Studenten*innen mit Behinderung und mit spezifischen schulischen Lernstörungen

1. Studierende mit Behinderungen und Studierende mit spezifischen schulischen Lernstörungen können sich mit spezifischen Fragen und Problemen vor und während ihres gesamten Studiums an die Studienberatung wenden. Die Studienberatung trägt dafür Sorge, dass die Aufnahmeprüfungen behindertengerecht organisiert und den Studierenden besondere technische Hilfsmittel zur Verfügung stehen. Daher sollten diese sich schon einen Monat vor der jeweiligen Aufnahmeprüfung an die Studienberatung wenden.
2. Informationen zur Befreiung von den Studiengebühren sind im Teil „Studiengebühren“ abrufbar.
3. Bezüglich weiterer eventueller Unterstützungsmaßnahmen ist die Abteilung für Bildungsförderung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu kontaktieren.

Articolo 13
Responsabile del procedimento

- 1) Ai sensi della legge 07.08.1990 n. 241 e successive modifiche e integrazioni, è responsabile del procedimento di cui al presente Regolamento la persona incaricata presso l'ufficio staff diritto scolastico della Facoltà.
- 2) Le disposizioni del presente Regolamento atte a garantire la trasparenza di tutte le fasi del procedimento e i criteri e le procedure per la nomina delle eventuali commissioni d'esame e dei responsabili del procedimento sono in attuazione della legge 07.08.1990, n. 241 e successive modificazioni.
- 3) Ai sensi degli articoli 71 e 72 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445 e dell'articolo 15 della legge 12.11.2011 n. 183 il responsabile del procedimento è tenuto ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dai candidati/dalle candidate ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445.

Articolo 14
Norma di rinvio

- 1) Per quanto non specificato nel presente regolamento si rinvia, per quanto compatibile, alla normativa vigente statale a livello provinciale o di ateneo in materia.

Artikel 13
Verfahrensverantwortliche

- 1) Der Verfahrensverantwortliche für das Verfahren gemäß dieser Regelung ist im Sinne des Gesetzes vom 07.08.1990 Nr. 241, und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen, die der Stabsstelle Schulrecht Fakultät zugewiesene Mitarbeiter
- 2) Die Bestimmungen der gegenständlichen Regelung zur Gewährleistung der Transparenz in allen Abschnitten des Verfahrens und die Kriterien und die Verfahren zur Ernennung eventueller Prüfungskommissionen und des Verfahrensverantwortlichen erwachsen aus der Anwendung des Gesetzes Nr. 241/1990, i.g.F.
- 3) Gemäß Artikel 71 und 72 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 und gemäß Artikel 15 des Gesetzes vom 12.11.2011, Nr. 183, ist der Verfahrensverantwortliche dazu verpflichtet, geeignete Kontrollen über die Wahrhaftigkeit der von den Bewerbern gemäß Artikeln 46 und 47 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 abgegebenen Ersatzerklärungen durchzuführen.

Artikel 14
Verweis

- 1) Für alles, das nicht ausdrücklich durch diese Regelung festgelegt ist, gelten, sofern vereinbar, die auf Staats-, Landes- oder Universitätsebene geltenden Bestimmungen zum jeweiligen Gegenstand.

Allegato A – piano degli studi
Anlage A - Studienplan

Insegnamenti in lingua tedesca – sezione tedesca e ladina
Lehrveranstaltungen in deutscher Sprache – deutsche und ladinische Abteilung

Ambito Bereich*)	CFU KP	SSD WDB	Denominazione Bezeichnung	Ore di presenza Präsenz- stunden
a)	3	M-PED/01	Grundlagen der Pädagogik Teil 1: Perspektivenwechsel und Professionsbewusstsein Teil 2: Grundelemente pädagogischer Beziehungen Teil 3: Teamarbeit und Kooperation auf verschiedenen Ebenen	24
a)	4	M-PED/01	Klassenführung und Kommunikation mit Blick auf die Gruppe	32
a)	2	M-PED/03	Beraten und Begleiten von Lernprozessen	16
a)	2	M-PED/03	Inklusion: Hintergründe, Rahmenbedingungen und Strategien	16
d)	4	M-PED/03	Unterricht kompetenzorientiert planen, durchführen, reflektieren und bewerten	32
d)	3	M-PED/03	<i>From Basics to Advanced:</i> Professionalisierung, Schulgesetzgebung und Qualitätsmanagement Teil 1: Professionalisierung und lebenslanges Lernen Teil 2: Grundlegende Aspekte der Schulgesetzgebung und ihre Auswirkungen auf Schulorganisation und Lehrer*innenrolle Teil 3: System Leadership: Kooperationsformen über die eigene Schule hinaus	24
	18	M-PED		
b)	2	M-PSI/01	Grundlagen der Psychologie: Lernprozesse im Fokus Teil 1: Die kognitiven und metakognitiven Aspekte der Lernprozesse Teil 2: Die emotionalen und motivationalen Aspekte der Lernprozesse	16
b)	2	M-PSI/04	Entwicklungspsychologie und Psychopathologie der Adoleszenz	16
b)	2	M-PSI/04	Projektorientiertes, interdisziplinäres Arbeiten	16
	6	M-PSI		

*) Classificazione ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 13.04.2017, n. 59 e dell'articolo 7, comma 1 del regolamento dei corsi di studio.
Zuordnung im Sinne des Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekretes vom 13.04.2017, Nr. 59 und Artikel 7, Absatz 1 der Studiengangsregelung.

Insegnamenti in lingua italiana – sezione italiana
Lehrveranstaltungen in italienischer Sprache – italienische Abteilung

Ambito Bereich*)	CFU KP	SSD WDB	Denominazione Bezeichnung	Ore di presenza Präsenz- stunden
a)	3	M-PED/01	Pedagogia generale	24
a)	3	M-PED/03	Pedagogia speciale e didattica dell'inclusione	24
d)	3	M-PED/04	Innovazione del sistema scolastico e valutazione	24
d)	3	M-PED/03	Osservazione, promozione e valutazione dei processi educativi	24
	12	M-PED		
b)	3	M-PSI/01	Psicologia dell'apprendimento e dello sviluppo	24
b)	3	M-PSI/04	Disturbi di sviluppo e d'apprendimento	24
	6	M-PSI		
c)	3	M-DEA/01	Antropologia ed etnografia dei processi educativi	24
c)	3	M-DEA/01	Elementi di antropologia sociale e culturale	24
	6	M-DEA		

*) Classificazione ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 13.04.2017, n. 59 e dell'articolo 7, comma 1 del regolamento dei corsi di studio.
Zuordnung im Sinne des Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe b) des gesetzvertretenden Dekretes vom 13.04.2017, Nr. 59 und Artikel 7, Absatz 1 der Studiengangsregelung.